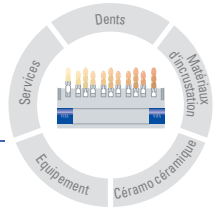
VITA**VM**®**13**

Mode d'emploi

Prise de teinte VITA | Communication de la teinte VITA | Reproduction de la teinte VITA | Contrôle de la teinte VITA

Version 09.08

Vita System | 3D - Master



VITA

Pour le cosmétique des infrastructures métalliques
dans une plage de CDT classique
Disponible en teintes VITA SYSTEM 3D MASTER
et en teintes VITAPAN classical A1-D4

Cas clinique	4
VITA SYSTEM 3D-MASTER	5
Céramique à structure fine	8
Faits et chiffres	9
Domaine d'applications	10
Ce qu'il faut savoir sur le CDT	11
Résultat de cuisson	12
Conception de l'infrastructure	13
Stratification OPAQUE	14
Mise en œuvre de l'opaque sur métaux précieux	15
Mise en œuvre de l'opaque sur métaux non précieux	17
Stratification BASIC	18
Stratification BUILD UP	22
Table de cuisson	27
Tableaux de correspondance	28
Stratification depuis la face vestibulaire et liquides à modeler VITA	29
Masses complémentaires	30
Coffrets	32
Dépannage	35
Observations	39

Restaurer l'harmonie en bouche.
Le résultat d'un travail d'équipe: Dr. Chir. Dent. Enrico Poli (Padoue) et le prothésiste dentaire Maurizio Buzzo (Venise).

Photo: M. Buzzo

Situation après préparation de 11 et 21.

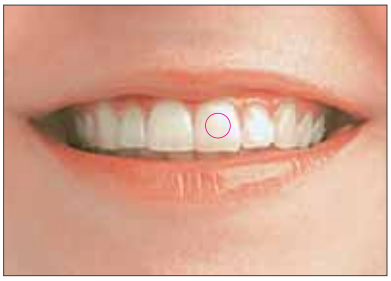
Chapes métalliques; avec réduction cervicale pour l'épaulement

Chapes préparées avec la masse opaque et la masse épaulement.

Intégration harmonieuse en bouche

Plus de 80 ans de compétence

La compétence en couleurs ne se limite pas à la simple définition de la teinte. Pour VITA, cela signifie aussi optimiser l'ensemble des processus. C'est l'ambition majeure de VITA: comment améliorer la définition de la teinte et sa reproduction? Par des procédés standardisés pour une plus grande efficacité. Aujourd'hui, le professionnel doit relever le défi suivant: obtenir de meilleurs résultats en gagnant du temps. Nous relevons le défi.

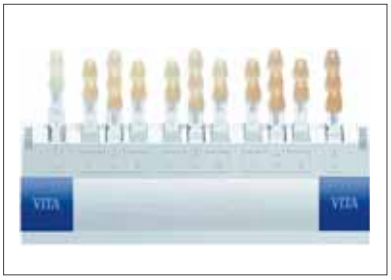


La prise de teinte VITA

Définir avec précision la teinte de base d'une dent est une condition essentielle pour qu'un patient accepte sa prothèse. La teinte de base se situe par principe au centre de la dentine (zone médiane à gingivale). Avec le VITA Toothguide 3D-MASTER ou le VITA Easyshade, vous définissez d'une manière sûre, simple et rapide ce qui est le plus important – la teinte de base.

La définition des effets

Les dents naturelles sont uniques et un véritable miracle de la nature. Après avoir défini la teinte de base, il est donc important d'identifier les détails d'une dent, par ex. les zones translucides ou les anomalies, afin de ne pas trahir la nature. Pour l'étude des effets ou des détails, nous conseillons le recours à une photo numérique.



Le principe Oui/Non

Avec le VITA Toothguide 3D-MASTER, la teinte se définit en trois étapes systématiques que chacun peut assimiler. Vous commencez par définir la luminosité correcte avec les dents échantillons de la rangée du dessus (1M1, 2M1, 3M1, 4M1, 5M1) par une simple décision Oui/Non. Vous possédez déjà 60% des informations sur la couleur. A la seconde étape, vous sélectionnez la saturation correspondante selon le même principe avec les barrettes dégagées. Vous avez maintenant 90% du résultat. La dernière étape de la définition systématisée de la teinte, vous contrôlez si la teinte est plus rouge –R ou plus jaune - L. Terminé.

Conseils pour la prise de teinte

Toujours se fier au premier choix car au bout de 5 à 7 secondes, les yeux fatiguent. Tout l'environnement doit être aussi neutre que possible. Définir les teintes autant que possible à la lumière du jour ou sous un éclairage lumière du jour normalisé (par ex. OSRAM LUMILUX® DELUXE daylight 12-950). La prise de teinte doit s'effectuer avant la préparation car ensuite la teinte de la dent prend un aspect trop blanchâtre à cause de la déshydrogénation.

La communication de la teinte VITA

Pour une reproduction parfaite d'une teinte donnée, la transmission intégrale au laboratoire des données de la teinte est une condition sine qua non. Tout malentendu génère des retouches coûteuses et inutiles. Pour décrire la teinte de base, nous conseillons donc le schéma de communication. Pour l'analyse des effets ou des détails, une photo numérique est à notre avis nécessaire. Le logiciel du VITA Easyshade est pour cela un bon moyen d'avoir toutes les données sur une feuille - une recette de laboratoire. A partir de ces informations, le prothésiste peut réaliser une restauration d'une façon sûre et rapide et cette restauration s'intègrera harmonieusement dans la dentition résiduelle.

Conseils pour la communication de la teinte

Comparez la teinte que vous avez définie avec celle que souhaite le patient. Veillez à donner des explications claires sans risque de malentendu au laboratoire. Une photo du visage complet du patient peut s'avérer très utile pour le prothésiste car la plupart du temps, il ne voit pas le patient. Conservez une trace de vos indications afin qu'elles puissent vous servir à nouveau à tout moment.

La reproduction de la teinte VITA

A l'étape de la reproduction, il s'agit de recréer la teinte de base sans aucune erreur. L'intégration des effets observés sur la dent assure la qualité de la prothèse. Les matériaux VITA vous donnent la certitude d'atteindre cet objectif sans avoir à effectuer de fastidieux mélanges ou essais quels que soient les matériaux VITA utilisés.

Des procédures bien harmonisées les unes aux autres

Les dents, les céramiques cosmétiques, les résines et les céramo-céramiques sont toutes disponibles dans les 26 teintes 3D-MASTER. De même pour la reconstruction des dents blanchies, VITA propose les matériaux nécessaires. Le patient ne demande pas à connaître sa teinte de dent mais une prothèse bien adaptée à son cas et de très grande qualité et esthétique.

Le contrôle de la teinte VITA

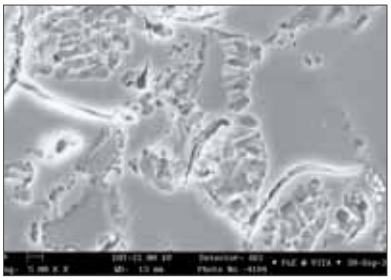
A la dernière étape de la procédure, la teinte doit être jugée qualitativement et non plus de manière subjective. Un contrôle objectif du résultat fait partie de la procédure VITA. C'est une étape décisive pour satisfaire le patient et éviter les reprises de teinte.

La céramique cosmétique feldspathique VITA VM 13 a été conçue pour les infrastructures métalliques en alliages classiques avec un CDT d'env. 13,8-15,2. La plage CDT ainsi que la température de cuisson de VITA VM 13 sont parfaitement adaptées aux alliages à haute teneur en or, aux alliages semi-précieux ainsi qu'aux alliages à base palladium et non précieux. A ces températures de cuisson, une déformation de l'alliage est quasiment impossible. VITA VM 13 est une nouvelle céramique dont la structure présente après cuisson une répartition nettement plus homogène de la phase cristalline et vitreuse que celle des céramiques conventionnelles. Cette structure est désignée sous le nom de "structure fine". Les Ill. 1 et 2 permettent de comparer la structure fine de VITA VM 13 à une structure classique.

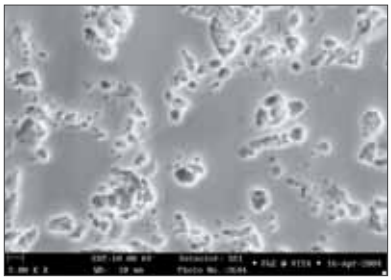
Illustration 1
la surface mordancée (20 s avec VITA CERAMICS ETCH) d'une céramo-métallique conventionnelle – VITA OMEGA - présente des agglomérats de cristaux de leucite dont le diamètre peut atteindre 30 µm. Les variations de CDT entre les agglomérats de leucite et la phase vitreuse provoquent souvent des fissures de contrainte.

Illustration 2
la surface mordancée (20 s avec VITA CERAMICS ETCH) de VITA VM 13 présente une très fine répartition de cristaux de leucite dans la matrice vitreuse. Par une compensation locale des différences de CDT entre la leucite et la phase vitreuse, on évite les fissures de contrainte importantes.

Bonne structure de surface
La structure fine de VITA VM 13 offre toute une série d'avantages aussi bien pour le prothésiste que pour le dentiste et le patient, parallèlement à une amélioration des propriétés physiques. VITA VM 13 se meule et se polit remarquablement après cuisson et il est donc possible d'obtenir des surfaces extrêmement lisses. La plaque adhère beaucoup moins sur la céramique et le patient a un sentiment agréable de propreté.



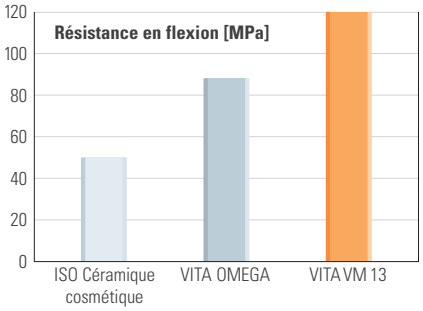
Ill. 1: Cliché MEB de la surface d'une céramo-métallique conventionnelle – VITA OMEGA (gross. X 50000)



Ill. 2: Cliché MEB de la surface VITA VM 13 (gross. X 50000)

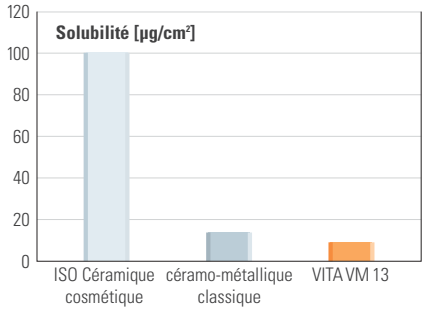
Propriétés physiques améliorées

VITA VM 13 offre, hormis une température de cuisson abaissée, une meilleure résistance en flexion, un pouvoir cohésif plus grand ainsi qu'une plus grande résistance aux chocs thermiques, le tout conjugué à une plus faible solubilité en milieu acide que les céramiques classiques.



Résistance en flexion

Résistance en flexion de VITA VM 13 comparativement à une céramo-métallique classique et à la valeur limite selon ISO 6872



Solubilité en milieu acide

Solubilité en milieu acide de VITA VM 13 comparativement à une céramo-métallique classique et à la valeur limite selon ISO 6872

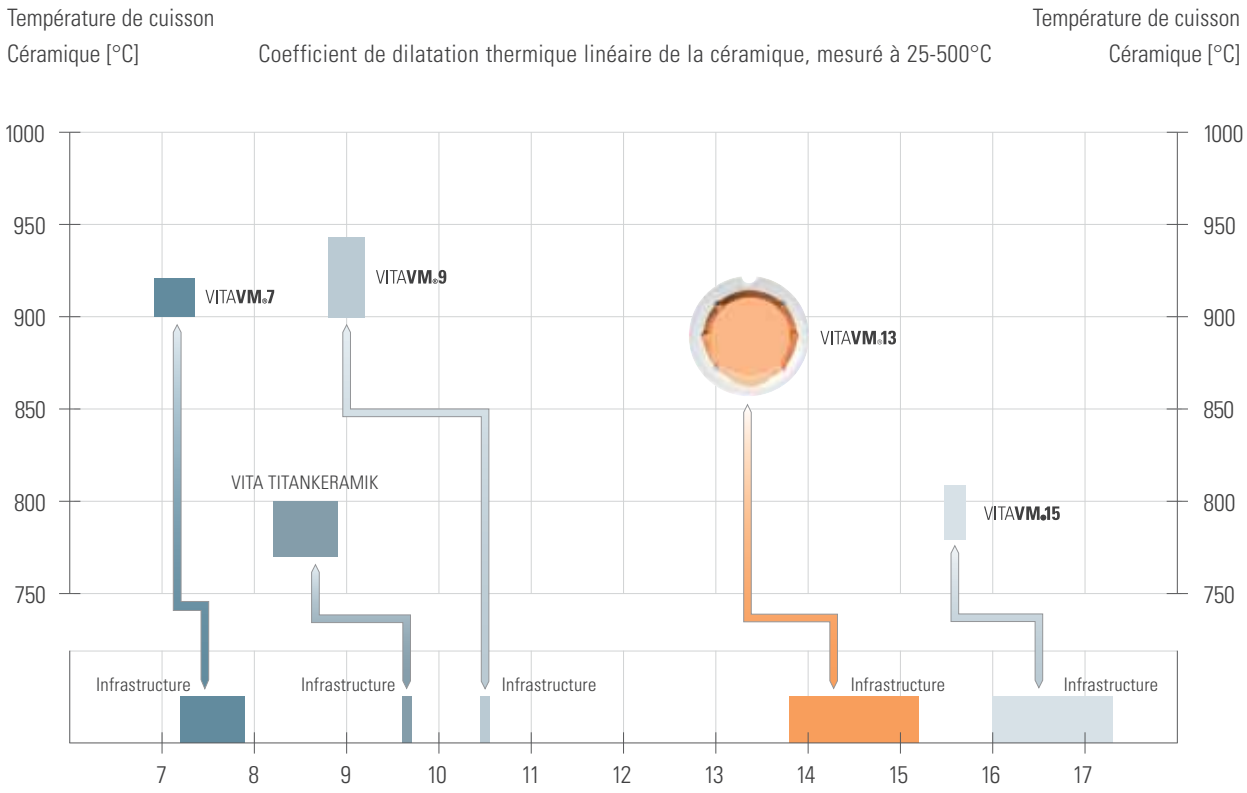
VITA**VM**®**13** – Propriétés physiques	Unité de mesure	Valeur
CDT (25-500°C) OPAQUE	$10^{-6} \cdot K^{-1}$	13,6–14,0
Point de transformation OPAQUE	°C	env. 570/577
CDT (25-500°C) BASE DENTINE	$10^{-6} \cdot K^{-1}$	13,1–13,6
Point de ramollissement BASE DENTINE	°C	env. 635
Point de transformation BASE DENTINE	°C	env. 560/565
Solubilité en milieu acide BASE DENTINE	µg/cm²	env. 12
Densité BASE DENTINE	g/cm³	env. 2.5
Résistance en flexion BASE DENTINE	MPa	env. 120
Granulométrie moyenne BASE DENTINE	µm	env. 18
Contrôle de la cohésion (selon ISO 9693) BASE DENTINE	MPa	env. 43

Similitude à l'émail

A l'image de toutes les céramiques à structure fine de VITA, VITA VM 13 présente une grande similitude à l'émail. Des études menées au centre dentaire universitaire de Zurich et à la Dr. Giordano, Goldman School of Medicine, University of Boston à partir de VITA VM 7, en témoignent.

Littérature: E. A. McLaren, R. A. Giordano II, R. Pober, B. Abozenada „Zweiphasige Vollgas-Verblendkeramik“, (Quintessenz Zahntech 30, 1, 32-45 (2004))

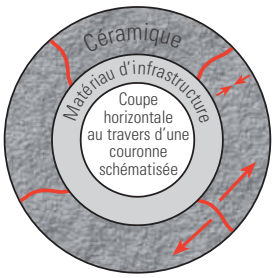
Pour le cosmétique des alliages dans une plage CDT de 13,8-15,2 · 10^{-6} K^{-1}



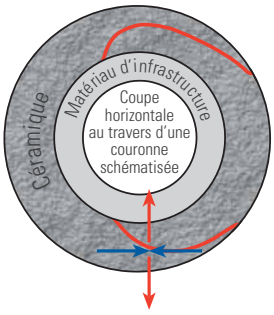
Coefficient de dilatation thermique linéaire du matériau d'infrastructure en céramique, mesuré à 25-500°C
(alliages mesurés à 25-600°C)

VITA VM 7 CDT (25–500°C) 6,9–7,3 · 10^{-6} · K^{-1}	VITA In-Ceram ALUMINA, CDT (25–500°C) 7,2–7,6 · 10^{-6} · K^{-1} VITA In-Ceram SPINELL, CDT (25–500°C) 7,5–7,9 · 10^{-6} · K^{-1} VITA In-Ceram ZIRCONIA, CDT (25–500°C) 7,6–7,8 · 10^{-6} · K^{-1} VITA In-Ceram AL, CDT (25–500°C) env. 7,3 · 10^{-6}· K^{-1}
VITA TITANKERAMIK CDT (25–500°C) 8,2–8,9 · 10^{-6} · K^{-1}	TITANE CDT (25–500°C), env. 9,6 · 10^{-6} · K^{-1}
VITA VM 9 CDT (25–500°C) 8,8–9,2 · 10^{-6} · K^{-1}	VITA In-Ceram YZ CDT (25–500°C), env. 10,5 · 10^{-6} · K^{-1}
VITA VM 13 **CDT (25–500°C) 13,1–13,6 · 10^{-6} · K^{-1}**	**Alliages à haute teneur en or, semi précieux, à base palladium et alliages non précieux** **CDT (25–600°C) 13,8–15,2 · 10^{-6} · K^{-1}** *
VITA VM 15 CDT (25–500°C) 15,5-15,7 · 10^{-6} · K^{-1}	Alliages universels CDT (25–600°C) 16,0–17,3 · 10^{-6} · K^{-1} *

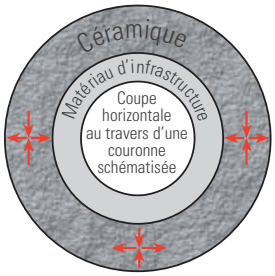
* Pour de plus amples informations sur les alliages, voir les téléchargements sur le site Internet..



Si le CDT du matériau d'infrastructure est beaucoup plus bas que celui de la céramique cosmétique, les contraintes de traction tangentielles augmentent et provoquent des fissures radiales se propageant vers l'extérieur. Des fêlures risquent d'apparaître ultérieurement.



Si le CDT du matériau d'infrastructure est beaucoup plus élevé que celui de la céramique cosmétique, les contraintes de compression tangentielles augmentent et provoquent des fissures se propageant presque parallèlement à l'infrastructure. Des éclatements de la céramique sont ensuite possibles.



La contrainte de compression tangentielle et la contrainte de traction radiale idéales sont obtenues lorsque le CDT de la céramique est parfaitement harmonisé à celui du matériau d'infrastructure. C'est ainsi que l'on évite la formation de fêlures.

Nous sommes dans les meilleures conditions possibles lorsque la céramique cosmétique possède un CDT plus faible que celui du matériau d'infrastructure. Pour la liaison cohésive, la céramique doit suivre le comportement thermique du matériau d'infrastructure. Lors du refroidissement, la céramique sera ainsi soumise à une même et légère contrainte de compression tangentielle. Dans ces conditions, les fêlures débutantes seront bloquées et leur propagation stoppée.

Lors de l'incrustation du matériau d'infrastructure avec de la céramique, hormis le CDT, l'épaisseur de l'incrustation est décisive. En effet, au sein de l'incrustation, la contrainte (contrainte de traction radiale) peut varier d'autant plus que l'épaisseur de couche est importante.

Le résultat de cuisson pour les céramiques dentaires dépend beaucoup des conditions de cuisson propres à chaque utilisateur, entre autres du type de four, de l'emplacement de la sonde de température, du support de cuisson ainsi que des dimensions de la pièce à cuire.

Les températures de cuisson que nous conseillons (peu importe qu'il s'agisse de recommandations orales ou écrites) reposent sur nos multiples expériences personnelles. Elles n'ont donc qu'une valeur indicative. Si l'état de surface, la brillance ou le glaçage ne correspondent pas au résultat escompté, en dépit de parfaites conditions, il convient alors de modifier le programme.

L'aspect et l'état de surface de l'objet après cuisson sont prioritaires pour déterminer les paramètres de cuisson et non pas la température affichée par l'appareil.

> ⚠ **Attention:** les supports de cuisson peuvent également fortement influencer le résultat. Toutes les températures de cuisson VITA VM sont basées sur l'utilisation de supports de cuisson en céramique noirs. Avec des supports de cuisson plus clairs, il faut, selon le four, augmenter la température de 10-20°C.

Une légère brillance de la surface de la céramique confirme que la cuisson est correcte. Si la céramique présente un aspect laiteux et non homogène, cela signifie que la température est trop basse. Remontez la température progressivement par palier de 10°C pour atteindre la bonne température.

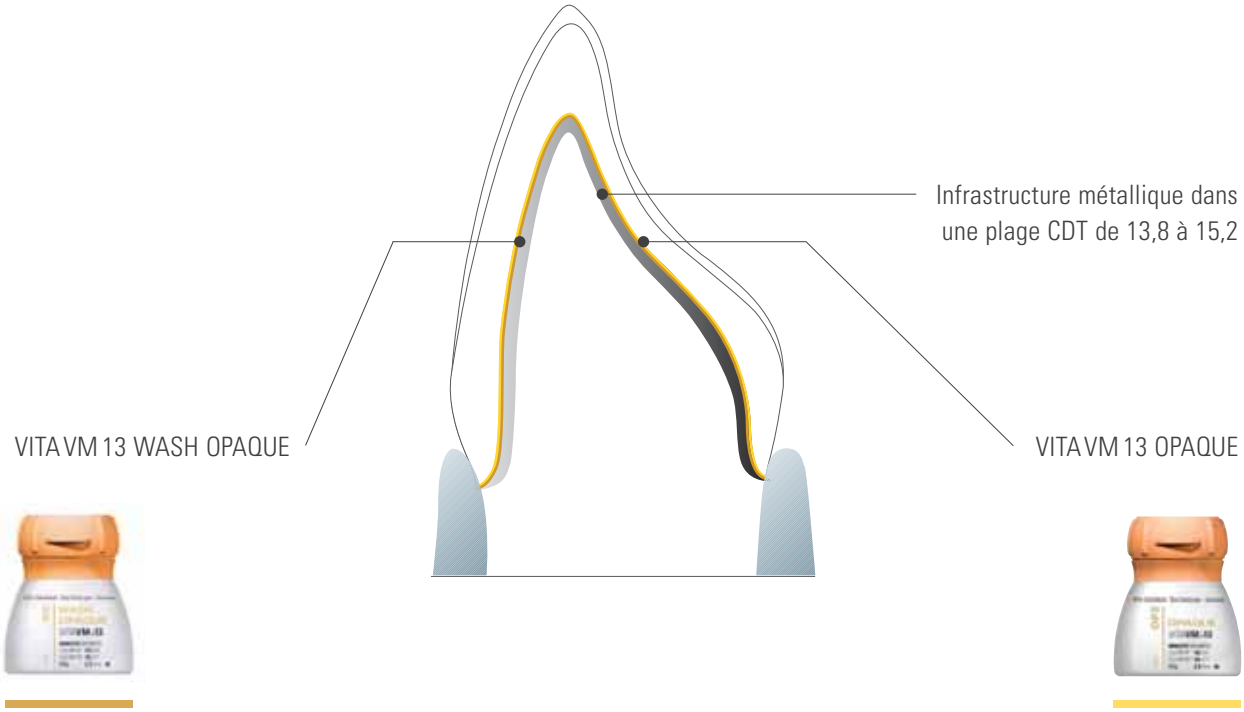
Les couronnes et éléments de bridge à incruster de céramique doivent être modelés en réduction homothétique. L'épaisseur de la maquette ne doit pas être inférieure à 0,4 mm afin qu'après le dégrossissage, une épaisseur de paroi de 0,3 mm soit garantie. Des bords à arêtes vives, des zones en contre dépouille et des encoches profondes sont à éviter. La stabilité sera encore meilleure si l'on aménage des bandeaux ou des renforts en forme d'inlays dans la zone palatine.

En matière de modelage de l'armature, de mise en revêtement, de coulée, de décapage, dégrossissage, de sablage et d'oxydation, suivre impérativement les instructions du fabricant de l'alliage.

> ⚠ **Observation:** Dans une plage CDT 13,8-15,2 · 10^{-6} K^{-1} nos expériences sont concluantes lorsque le coefficient de dilatation thermique de l'alliage (mesuré à 25°C-600°C) se situe à 14,0–14,4 · 10^{-6} · K^{-1} Avec des alliages dont le CDT (25-600°C) est > 14,5 · 10^{-6} K^{-1} , à partir de la 1ère cuisson de dentine, il faut cuire avec un refroidissement lent. Lorsque le CDT de l'alliage est encore plus élevé, la plage située entre 900°C et 700°C ne doit pas être franchie en moins de 3 minutes. Vous trouverez d'autres informations dans le récapitulatif des alliages testés par VITA en combinaison avec VITA VM 13. Ces informations sont disponibles en téléchargement sur www.vita-zahnfabrik.com à la rubrique Téléchargements/matériaux cosmétiques/Vue d'ensemble des alliages.

Épaisseurs de couche pour les céramiques

Lors de la réalisation d'une incrustation en céramique, l'épaisseur de paroi doit être régulière sur toute la surface à incruster. L'épaisseur globale de la couche de céramique ne doit toutefois pas dépasser 2 mm.

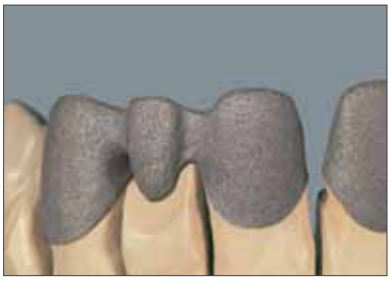


Pour préparer la stratification VITA VM 13 BASIC et BUILD UP, commencer par appliquer sur l'infrastructure WASH OPAQUE et OPAQUE;

Le WASH OPAQUE remplit les fonctions suivantes:
1. Créer des oxydes d'adhérence
2. Créer une liaison avec la surface de l'alliage.
3. Rehausser la saturation de la restauration, notamment en présence d'alliages non précieux.

Préparation de l'infrastructure
L'infrastructure dégrossie avec une fraise fine en carbure de tungstène à denture croisée avant sablage.

Sabler les infrastructures à l'oxyde d'aluminium 125 µm et 2 bars de pression. Sur les alliages précieux, utiliser 250 µm et 3-4 bars. Pour la préparation de l'infrastructure, respecter les instructions du fabricant.



Infrastructure oxydée selon instructions du fabricant

⚠ **Important:** les alliages céramo-métalliques à base de zinc (Zn) doivent être sablés, oxydés et décapés après la cuisson d'oxydation dans un bain d'acide propre et chaud pendant 5mn. Eliminer totalement les résidus de décapage par nettoyage à la vapeur.

Cuisson du lait d'opaque

Opaque en poudre
Mélanger la poudre d'opaque avec le VITA VM OPAQUE FLUID fourni pour obtenir une masse aqueuse fine puis appliquer au pinceau spécial pour l'opaque sur l'infrastructure propre et sèche.

Procédé VITA SPRAY-ON
Le lait d'opaque peut aussi être appliqué à l'aide du procédé VITA SPRAY-ON. Pour cela, mélanger le lait d'opaque en poudre avec VITA SPRAY-ON LIQUID dans le récipient fourni puis vaporiser régulièrement sur l'infrastructure. Voir mode d'emploi séparé VITA SPRAY-ON (N° 492M).

Opaque en pâte
On peut choisir d'utiliser l'opaque en version pâte. Masser la pâte en fine couche sur l'infrastructure.

⚠ **Observation:** Avant utilisation, il faut malaxer les pâtes avec un instrument en verre ou en plastique. Si au bout d'un certain temps, a PASTE OPAQUE est impossible à malaxer, ajouter du VITA VM PASTE FLUID pour lui redonner sa consistance d'origine.

L'opaque en pâte demande un temps de pré séchage plus long. Veuillez suivre le programme de cuisson conseillé. Eviter tout contact de l'opaque en pâte avec l'eau car au moment de la cuisson, des fissures et des bulles peuvent surgir dans l'opaque.

Programme de cuisson conseillé pour lait d'opaque

	Prés.°C	→ mn.	↗ mn.	↗ °C/mn.	Temp. env.°C	→ mn.	VIDE mn.
Poudre	500	2.00	5.12	75	890	2.00	5.12
Paste	500	4.00	5.12	75	890	2.00	5.12

Ces données n'ont qu'une valeur indicative. Si l'état de surface ou la brillance ne correspondent pas au résultat escompté, en dépit de parfaites conditions, il convient alors de modifier le programme. L'aspect et l'état de surface de l'objet après cuisson sont prioritaires pour déterminer les paramètres de cuisson et non pas la température affichée par l'appareil.

Le lait d'opaque après cuisson sur le support en céramique

Cuisson d'opaque

Mélanger l'opaque en poudre avec VITA VM OPAQUE FLUID jusqu'à obtention d'une consistance crémeuse, appliquer à l'aide d'un pinceau ou d'une spatule en verre en couche couvrante sur la surface à incruster et cuire selon le programme conseillé. L'opaque peut aussi être appliqué à l'aide du procédé VITA SPRAY-ON.

Programme de cuisson conseillé Opaque

	Prés.°C	→ mn.	↗ mn.	↗ °C/mn.	Temp. env.°C	→ mn.	VIDE mn.
Poudre	500	2.00	5.12	75	890	1.00	5.12
Paste	500	4.00	5.12	75	890	1.00	5.12

Ces données n'ont qu'une valeur indicative. Si l'état de surface ou la brillance ne correspondent pas au résultat escompté, en dépit de parfaites conditions, il convient alors de modifier le programme. L'aspect et l'état de surface de l'objet après cuisson sont prioritaires pour déterminer les paramètres de cuisson et non pas la température affichée par l'appareil.

L'opaque après cuisson avec une surface légèrement brillante sur un support en céramique.

Conseils pour une incrustation sûre des alliages non précieux

Les infrastructures en alliages non précieux ne véhiculent pas bien la chaleur et de ce fait se comportent différemment des alliages précieux. Il convient donc de respecter les points suivants lors du montage de la céramique VITA VM 13 sur des infrastructures en alliages non précieux:

– N'utiliser que des creusets en céramique spécifiques à la coulée des alliages non précieux.
– Ne couler que de l'alliage neuf.
– Lors du dégrossissage des infrastructures, éviter impérativement les arêtes vives.
– Sablage à l'oxyde d'aluminium 250 µm à 3-4 bars de pression. Respecter impérativement les instructions du fabricant d'alliages!
– Afin d'éviter d'éventuelles dyschromies, il faut après chaque cuisson sabler ou polir toutes les surfaces qui ne doivent pas être incrustées. Procéder ensuite systématiquement à un nettoyage soigné.
– Afin d'obtenir une cohésion sûre entre l'alliage non précieux et VITA VM 13, augmenter la température de 50°C pour la cuisson du lait d'opaque et de 30°C pour la cuisson de l'opaque. La surface sera ainsi mieux imprégnée et la cohésion meilleure.

Programme de cuisson conseillé pour lait d'opaque sur alliages non précieux

	Prés. °C	→ mn.	↗ mn.	↗ °C/mn.	Temp. env. °C	→ mn.	VIDE mn.
Poudre	500	2.00	5.52	75	940	2.00	5.52
Paste	500	4.00	5.52	75	940	2.00	5.52

Ces données n'ont qu'une valeur indicative. Si l'état de surface ou la brillance ne correspondent pas au résultat escompté, en dépit de parfaites conditions, il convient alors de modifier le programme. L'aspect et l'état de surface de l'objet après cuisson sont prioritaires pour déterminer les paramètres de cuisson et non pas la température affichée par l'appareil.

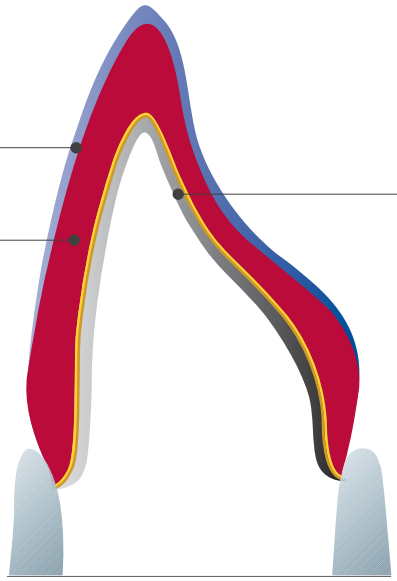
Programme de cuisson conseillé pour opaque sur alliages non précieux

	Prés. °C	→ mn.	↗ mn.	↗ °C/mn.	Temp. env. °C	→ mn.	VIDE mn.
Poudre	500	2.00	5.36	75	920	1.00	5.36
Paste	500	4.00	5.36	75	920	1.00	5.36

Ces données n'ont qu'une valeur indicative. Si l'état de surface ou la brillance ne correspondent pas au résultat escompté, en dépit de parfaites conditions, il convient alors de modifier le programme. L'aspect et l'état de surface de l'objet après cuisson sont prioritaires pour déterminer les paramètres de cuisson et non pas la température affichée par l'appareil.

⚠ **Observation:** L'opaque après cuisson présente une surface très brillante, avec un aspect légèrement vitreux-transparent.

VITA VM 13 ENAMEL



Infrastructure métallique conditionnée avec OPAQUE, dans un CDT de 13,8-15,2

VITA VM 13 BASE DENTINE

La stratification BASIC VITA VM 13 se compose, après application de WASH OPAQUE et OPAQUE de BASE DENTINE et ENAMEL.

Les poudres BASE DENTINE apportent la teinte et assurent une bonne couverture de l'élément. Elles remplissent les conditions idéales pour la conception d'incrustations en teintes soutenues. Notamment pour reproduire parfaitement une teinte sur des parois de faible épaisseur, cette variante à deux poudres est une solution fiable.

De plus, la forte saturation de BASE DENTINE autorise un emploi plus libre des poudres ENAMEL qui apportent la translucidité souhaitée. Avec seulement deux poudres, le céramiste peut réaliser une restauration très naturelle et rayonnante de vitalité.

⚠ **Observation:** En faisant varier l'épaisseur de couche de BASE DENTINE et ENAMEL, il est possible de jouer sur la saturation de la restauration. Plus la couche de BASE DENTINE est épaisse, plus la couleur finale sera intense. Plus la couche d'ENAMEL est épaisse, plus le résultat sera pâle.

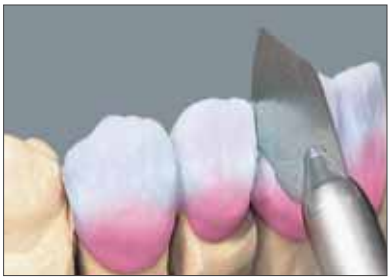
Infrastructure métallique conditionnée avec OPAQUE
Afin de pouvoir retirer plus facilement le travail, isoler le modèle au préalable avec le crayon VITA Modisol

Application VITA**VM®13 BASE DENTINE**
Appliquer BASE DENTINE dans la teinte souhaitée sur toute la dent, en partant de la zone cervicale. Dès ce stade, il faut contrôler l'occlusion, les mouvements de latéralité et la protrusion en articulateur.

Conseils pour la stratification BASIC, voir en page 18 !

Afin d'aménager suffisamment d'espace pour l'émail, il convient d'effectuer une réduction de la couche de BASE DENTINE, conformément au schéma de stratification.

Application VITA**VM®13 ENAMEL**
Appliquer ENAMEL en plusieurs petites portions en partant du tiers médian pour compléter la forme de la couronne. Pour compenser la rétraction à la cuisson, surdimensionner légèrement la forme.
Veuillez également respecter le schéma de stratification vestibulaire en page 29 !
Vous trouverez le tableau de correspondance des poudres VITA VM 13 ENAMEL en page 28 !



Pour les bridges, avant la première cuisson de dentine, séparer chaque élément jusqu'au niveau de l'infrastructure.

Le travail terminé avant la première cuisson de dentine.

Programme de cuisson conseillé – 1ère cuisson de dentine

Prés.°C	→ mn.	↗ mn.	↗ °C/mn.	Temp. env.°C	→ mn.	VIDE mn.
500	6.00	6.55	55	880	1.00	6.55

Ces données n'ont qu'une valeur indicative. Si l'état de surface, la brillance ou le glaçage ne correspondent pas au résultat escompté, en dépit de parfaites conditions, il convient alors de modifier le programme. L'aspect et l'état de surface de l'objet après cuisson sont prioritaires pour déterminer les paramètres de cuisson et non pas la température affichée par l'appareil.

La restauration après la première cuisson de dentine.

Corrections anatomiques/ Autre stratification
Isoler à nouveau le modèle avec le crayon VITA Modisol. Combler les espaces interdentaires et la base de l'élément intermédiaire avec BASE DENTINE.

Procéder ensuite aux corrections anatomiques avec BASE DENTINE en partant de la zone cervicale et avec BASE DENTINE et dans le corps de la dent jusqu'au niveau incisal avec ENAMEL.

Programme de cuisson conseillé – 2ème cuisson de dentine

Prés.°C	→ mn.	↗ mn.	↗ °C/mn.	Temp. env.°C	→ mn.	VIDE mn.
500	6.00	6.44	55	870	1.00	6.44

Ces données n'ont qu'une valeur indicative. Si l'état de surface, la brillance ou le glaçage ne correspondent pas au résultat escompté, en dépit de parfaites conditions, il convient alors de modifier le programme. L'aspect et l'état de surface de l'objet après cuisson sont prioritaires pour déterminer les paramètres de cuisson et non pas la température affichée par l'appareil.

Le bridge et la couronne après la 2ème cuisson de dentine

Finition

Dégrossir le bridge et la couronne. Pour le glaçage, meuler toute la surface régulièrement et bien éliminer la poussière de meulage.

En cas de formation de poussière, il faut utiliser une aspiration ou un masque de protection. En outre, lors du meulage de la céramique cuite, il faut porter des lunettes de protection.

Programme de cuisson conseillé pour le glaçage

Prés.°C	→ mn.	↗ mn.	↗ °C/mn.	Temp. env.°C	→ mn.	VIDE mn.
500	0.00	4.45	80	880	2.00	–

Ces données n'ont qu'une valeur indicative. Si l'état de surface ou la brillance ne correspondent pas au résultat escompté, en dépit de parfaites conditions, il convient alors de modifier le programme. L'aspect et l'état de surface de l'objet après cuisson sont prioritaires pour déterminer les paramètres de cuisson et non pas la température affichée par l'appareil.

En cas de besoin, les éléments peuvent être recouverts de VITA AKZENT GLAZE puis caractérisés avec les colorants VITA AKZENT. (Voir mode d'emploi VITA AKZENT N° 771)

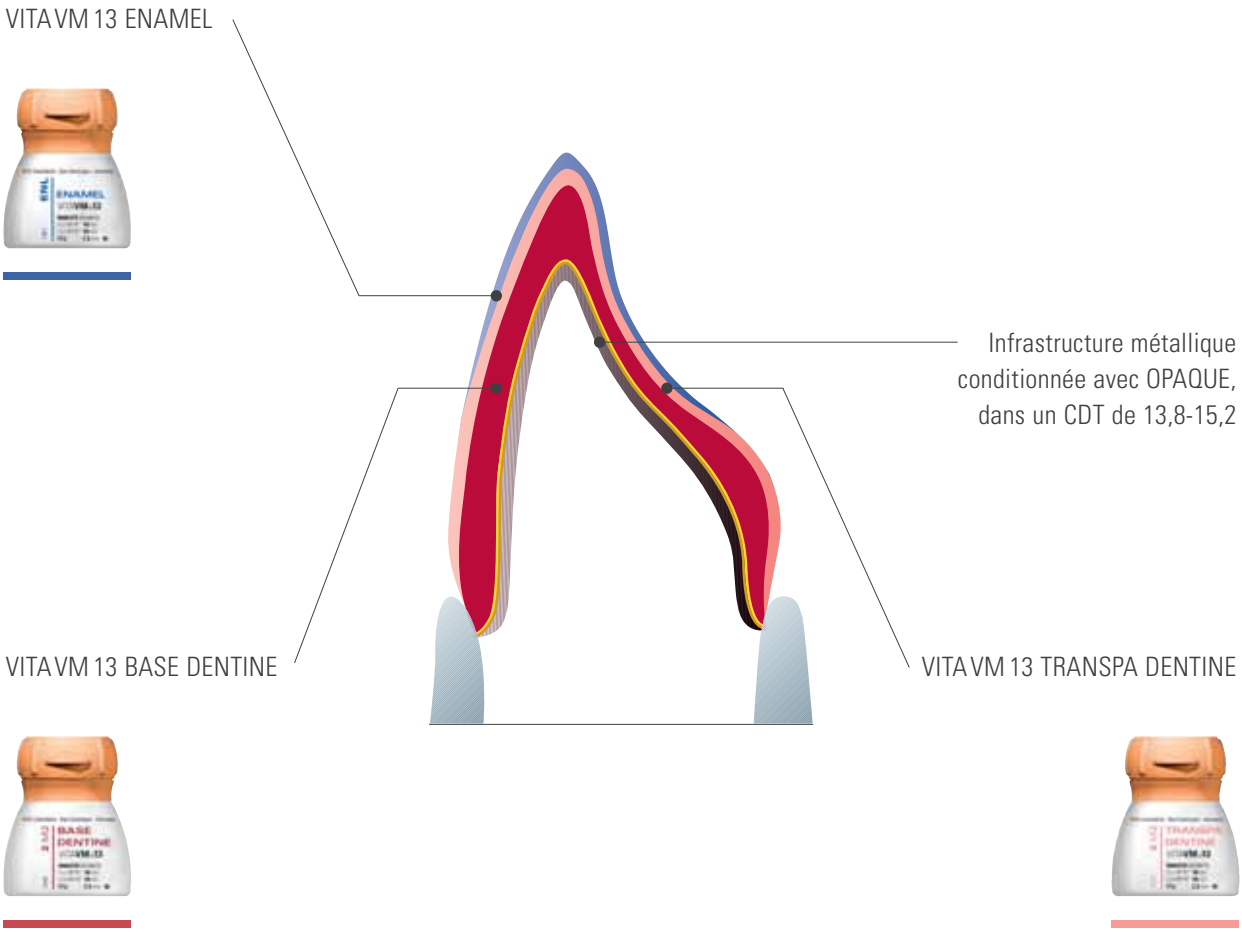
Programme de cuisson conseillé pour le glaçage avec VITA AKZENT®

Prés.°C	→ mn.	↗ mn.	↗ °C/mn.	Temp. env.°C	→ mn.	VIDE mn.
500	4.00	4.45	80	880	1.00	–

Ces données n'ont qu'une valeur indicative. Si l'état de surface ou la brillance ne correspondent pas au résultat escompté, en dépit de parfaites conditions, il convient alors de modifier le programme. L'aspect et l'état de surface de l'objet après cuisson sont prioritaires pour déterminer les paramètres de cuisson et non pas la température affichée par l'appareil.

Restauration terminée sur le modèle

⚠ **Observation:** Si lors de la pose de la restauration, un meulage de correction s'avère nécessaire, il faudra alors procéder à un nouveau surfaçage. Pour cela, le mieux est d'effectuer un polissage ou une nouvelle cuisson de glaçage.


VITA VM 13 ENAMEL
Infrastructure métallique conditionnée avec OPAQUE, dans un CDT de 13,8-15,2
VITA VM 13 BASE DENTINE
VITA VM 13 TRANSPA DENTINE

Après application de WASH OPAQUE ET OPAQUE, la stratification VITAVM 13 BUILD UP se compose de BASE DENTINE,TRANSPA DENTINE et ENAMEL.

La stratification BUILD UP renforce l'effet de profondeur en conjuguant la BASE DENTINE qui apporte la teinte de base et la TRANSPA DENTINE qui apporte la translucidité. Cette variante de stratification à trois poudres autorise une application plus ciblée et plus personnalisée des poudres ENAMEL. La restauration est encore plus proche de l'exemple vivant et donc plus séduisante.

En combinant ENAMEL et TRANSPA DENTINE en rapport avec l'épaisseur de BASE DENTINE, il est possible de personnaliser la saturation. Une part accrue de BASE DENTINE augmente la saturation de la teinte et une utilisation répétée de TRANSPA DENTINE et ENAMEL réduit la saturation.

⚠ **Observatio:** C'est essentiellement la BASE DENTINE qui détermine le rendu de teinte de la restauration. Les masses TRANSPA DENTINE, à l'instar de l'exemple vivant, contribuent uniquement à ce que la transition avec l'émail soit harmonieuse.

Infrastructure métallique recouverte d'OPAQUE
Afin de pouvoir retirer plus facilement le travail, isoler le modèle au préalable avec le crayon VITA Modisol

Application VITA**VM®13 BASE DENTINE**
Appliquer BASE DENTINE dans la teinte souhaitée sur toute la dent, en partant de la zone cervicale. Dès ce stade, il faut contrôler l'occlusion, les mouvements de latéralité et la protrusion en articulateur.

Conseils pour la stratification BUILD UP, voir en page 22.

Application VITA**VM®13 TRANSPA DENTINE**
Appliquer TRANSPA DENTINE sur toute la forme de la dent.

Afin d'aménager suffisamment d'espace pour l'émail, il convient d'effectuer une réduction de la couche de TRANSPA DENTINE, conformément au schéma de stratification.

Application VITA**VM®13 ENAMEL**
Appliquer ENAMEL en plusieurs petites portions en partant du tiers médian pour compléter la forme de la couronne. Pour compenser la rétraction à la cuisson, surdimensionner légèrement la forme.

Veuillez également respecter le schéma de stratification vestibulaire en page 29 !
Vous trouverez le tableau de correspondance des poudres VITA VM 13 ENAMEL en page 28 !

Pour les bridges, avant la première cuisson de dentine, séparer chaque élément jusqu'au niveau de l'infrastructure.

La restauration terminée avant la première cuisson de dentine.

Programme de cuisson conseillé – 1ère cuisson de dentine

Prés.°C	→ mn.	↗ mn.	↗ °C/mn.	Temp. env.°C	→ mn.	VIDE min.
500	6.00	6.55	55	880	1.00	6.55

Ces données n'ont qu'une valeur indicative. Si l'état de surface, la brillance ou le glaçage ne correspondent pas au résultat escompté, en dépit de parfaites conditions, il convient alors de modifier le programme. L'aspect et l'état de surface de l'objet après cuisson sont prioritaires pour déterminer les paramètres de cuisson et non pas la température affichée par l'appareil.

La restauration après la première cuisson de dentine.

Corrections anatomiques/ Autre stratification
Isoler à nouveau le modèle au niveau de l'élément intermédiaire avec le crayon VITA Modisol. Combler les espaces interdentaires et la base de l'élément intermédiaire avec BASE DENTINE.

Procéder ensuite aux corrections anatomiques dans le corps de la dent avec TRANSPA DENTINE …

… et dans la zone incisale avec ENAMEL.

Programme de cuisson conseillé – 2ème cuisson de dentine

Prés.°C	→ mn.	↗ mn.	↗ °C/mn.	Temp. env.°C	→ mn.	VIDE mn.
500	6.00	6.44	55	870	1.00	6.44

Ces données n'ont qu'une valeur indicative. Si l'état de surface, la brillance ou le glaçage ne correspondent pas au résultat escompté, en dépit de parfaites conditions, il convient alors de modifier le programme. L'aspect et l'état de surface de l'objet après cuisson sont prioritaires pour déterminer les paramètres de cuisson et non pas la température affichée par l'appareil.

Le bridge et la couronne après la 2ème cuisson de dentine

Finition

Dégrossir le bridge et la couronne. Pour le glaçage, meuler toute la surface régulièrement et bien éliminer la poussière de meulage.

En cas de formation de poussière, il faut utiliser une aspiration ou un masque de protection. En outre, lors du meulage de la céramique cuite, il faut porter des lunettes de protection.

Programme de cuisson conseillé pour le glaçage

Prés.°C	→ mn.	↗ mn.	↗ °C/mn.	Temp. env.°C	→ mn.	VIDE mn.
500	0.00	4.45	80	880	2.00	–

Ces données n'ont qu'une valeur indicative. Si l'état de surface ou la brillance ne correspondent pas au résultat escompté, en dépit de parfaites conditions, il convient alors de modifier le programme. L'aspect et l'état de surface de l'objet après cuisson sont prioritaires pour déterminer les paramètres de cuisson et non pas la température affichée par l'appareil.

En cas de besoin, les éléments peuvent être recouverts de VITA AKZENT GLAZE puis caractérisés avec les colorants VITA AKZENT. (Voir mode d'emploi VITA AKZENT N° 771)

Programme de cuisson conseillé pour le glaçage avec VITA AKZENT®

Prés. °C	→ mn.	↗ mn.	↗ °C/mn.	Temp. env. °C	→ mn.	VIDE mn.
500	4.00	4.45	80	880	1.00	–

Ces données n'ont qu'une valeur indicative. Si l'état de surface ou la brillance ne correspondent pas au résultat escompté, en dépit de parfaites conditions, il convient alors de modifier le programme. L'aspect et l'état de surface de l'objet après cuisson sont prioritaires pour déterminer les paramètres de cuisson et non pas la température affichée par l'appareil.

Restauration terminée sur le modèle

⚠ **Observation:** Si lors de la pose de la restauration, un meulage de correction s'avère nécessaire, il faudra alors procéder à un nouveau surfaçage. Pour cela, le mieux est d'effectuer un polissage ou une nouvelle cuisson de glaçage.

	Prés.°C	→ mn.	↗ mn.	↗ °C/mn.	Temp. env.°C	→ mn.	VIDE mn.
Cuisson d'oxydation	Respecter les instructions du fabricant d'alliage!						
Cuisson WASH OPAQUE	500	2.00	5.12	75	890	2.00	5.12
Cuisson WASH OPAQUE PASTE	500	4.00	5.12	75	890	2.00	5.12
Cuisson OPAQUE	500	2.00	5.12	75	890	1.00	5.12
Cuisson OPAQUE PASTE	500	4.00	5.12	75	890	1.00	5.12
Cuisson WASH OPAQUE sur infrastructures en métal non précieux**	500	2.00	5.52	75	940	2.00	5.52
Cuisson WASH OPAQUE PASTE sur infrastructures en métal non précieux**	500	4.00	5.52	75	940	2.00	5.52
Cuisson OPAQUE sur infrastructures en métal non précieux**	500	2.00	5.36	75	920	1.00	5.36
Cuisson OPAQUE PASTE sur infrastructures en métal non précieux**	500	4.00	5.36	75	920	1.00	5.36
Cuisson MARGIN*	500	6.00	7.05	55	890	2.00	7.05
Cuisson EFFECT LINER	500	6.00	7.05	55	890	1.00	7.05
1ère cuisson de dentine	500	6.00	6.55	55	880	1.00	6.55
2ème cuisson de dentine	500	6.00	6.44	55	870	1.00	6.44
Cuisson de glaçage	500	0.00	4.45	80	880	2.00	–
Cuisson de glaçage VITA AKZENT	500	4.00	4.45	80	880	1.00	–
Cuisson de correction avec CORRECTIVE *	500	4.00	6.00	50	800	1.00	6.00

* Indications voir page 30/31

** Observation : vous trouverez de plus amples informations sur la procédure pour les infrastructures en métal non précieux en page 17.

Le résultat de cuisson pour les céramiques dentaires dépend beaucoup des conditions de cuisson propres à chaque utilisateur, entre autres du type de four, de l'emplacement de la sonde de température, du support de cuisson ainsi que des dimensions de la pièce à cuire.

Les températures de cuisson que nous conseillons (peu importe qu'il s'agisse de recommandations orales ou écrites) reposent sur nos multiples expériences personnelles. Elles n'ont donc qu'une valeur indicative.

Si l'état de surface, la brillance ou le glaçage ne correspondent pas au résultat escompté, en dépit de parfaites conditions, il convient alors de modifier le programme. L'aspect et l'état de surface de l'objet après cuisson sont prioritaires pour déterminer les paramètres de cuisson et non pas la température affichée par l'appareil

Explication des paramètres de cuisson:

Prés. °C	Température de départ
→	Temps de préséchage en mn, temps de fermeture
↗	Temps de préchauffage en mn
↗	Montée en température en degrés Celsius par mn
Temp. °C env.	Température finale
→	Temps de maintien à la température finale
Vide mn	Temps de maintien du vide en mn

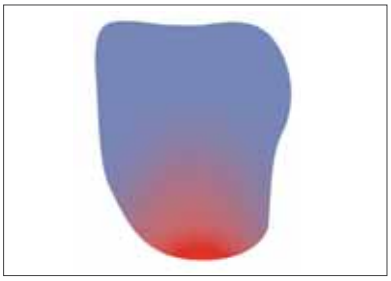
Les correspondances sont données uniquement à titre indicatif!

Teintes VITA SYSTEM 3D-MASTER	OPAQUE	MARGIN**	EFFECT LINER**	CHROMA PLUS**	ENAMEL
0M1	OP0	M1	EL1	–	ENL
0M2	OP0	M1	EL1	–	ENL
0M3	OP0	M1	EL1/EL2*	–	ENL
1M1	OP1	M1/M7*	EL1/EL2*	CP1	ENL
1M2	OP1	M1/M7*	EL2	CP1/CP2*	ENL
2L1.5	OP2	M1/M7*	EL1/EL2*	CP1/CP2*	ENL
2L2.5	OP2	M1/M4*	EL1/EL3*	CP2/CP3*	ENL
2M1	OP2	M1/M7*	EL1/EL6*	CP1/CP5*	ENL
2M2	OP2	M1/M4*	EL1/EL3*	CP1/CP3*	ENL
2M3	OP2	M4	EL2/EL4*	CP3	ENL
2R1.5	OP2	M1/M7*	EL1/EL6*	CP1/CP5*	ENL
2R2.5	OP2	M1/M4*	EL2/EL4*	CP1/CP3*	ENL
3L1.5	OP3	M4/M7*	EL2/EL6*	CP2/CP5*	ENL
3L2.5	OP3	M4/M7*	EL4/EL6*	CP2/CP5*	ENL
3M1	OP3	M7	EL1/EL6*	CP1/CP5*	ENL
3M2	OP3	M4/M7*	EL2/EL6*	CP3/CP5*	ENL
3M3	OP3	M4/M9*	EL4/EL6*	CP4/CP5*	ENL
3R1.5	OP3	M7	EL2/EL3*	CP1/CP5*	ENL
3R2.5	OP3	M4/M7*	EL5/EL6*	CP4/CP5*	ENL
4L1.5	OP4	M7	EL6	CP5	END
4L2.5	OP4	M4/M9*	EL3/EL4*	CP4/CP5*	END
4M1	OP4	M7	EL6	CP5	END
4M2	OP4	M7/M9*	EL2/EL3*	CP3/CP5*	END
4M3	OP4	M9	EL5/EL6*	CP4/CP5*	END
4R1.5	OP4	M7/M8*	EL2/EL3*	CP5	END
4R2.5	OP4	M7/M9*	EL3/EL4*	CP4/CP5*	END
5M1	OP5	M7/M8*	EL3/EL6*	–	END
5M2	OP5	M7/M9*	EL5/EL6*	–	END
5M3	OP5	M5/M9*	EL3/EL4*	–	END

Teintes VITAPAN classical A1–D4	OPAQUE	MARGIN**	EFFECT LINER**	CHROMA PLUS**	ENAMEL
A1	A1	M1/M7*	EL2	CP1	ENL
A2	A2	M4/M7*	EL1/EL3*	CP2	ENL
A3	A3	M4	EL4/EL6*	CP2/CP3*	ENL
A3,5	A3,5	M4/M9*	EL5/EL6*	CP2/CP3*	END
A4	A4	M4/M9*	EL1/EL3*	CP2/CP4*	END
B1	B1	M1/M4*	EL1/EL2*	CP1	END
B2	B2	M1/M4*	EL1/EL4*	CP1	END
B3	B3	M4	EL2/EL4*	CP2/CP3*	END
B4	B4	M4/M9*	EL4/EL6*	CP3	END
C1	C1	M1/M4*	EL1/EL6*	CP1	END
C2	C2	M4/M7*	EL2/EL6*	CP1/CP5*	END
C3	C3	M4/M7*	EL6	CP1/CP5*	ENL
C4	C4	M4/M7*	EL3/EL6*	CP5	ENL
D2	D2	M1/M9*	EL2/EL6*	CP1/CP5*	END
D3	D3	M4/M7*	EL2/EL3*	CP2/CP5*	END
D4	D4	M1/M4*	EL2/EL6*	CP2/CP5*	END

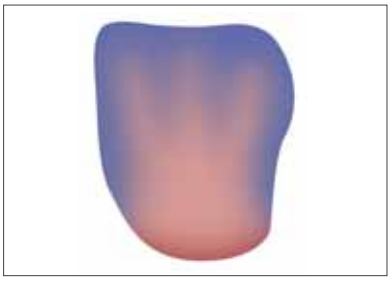
* Ratio de mélange 1:1

** Indications voir page 30/31



Stratification VITA**VM®13 BASIC**

Veuillez également respecter le schéma de stratification en page 18!



Stratification VITA**VM®13 BUILD UP**

Veuillez également respecter le schéma de stratification en page 22!

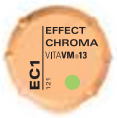
Liquides à modeler VITA**VM®13**

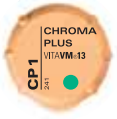
VITA**VM® MODELLING LIQUID**
Pour mélanger les masses BASE DENTINE, TRANSPA DENTINE, ENAMEL et les masses complémentaires. Le VITA VM MODELLING LIQUID donne une remarquable tenue aux masses lors de la stratification conjuguée à une évaporation plus rapide du liquide. Le VITA VM MODELLING LIQUID est donc appréciable pour les céramistes qui veulent réaliser des travaux plus petits ou qui travaillent sans constamment sécher/tamponner.

VITA**VM® OPAQUE FLUID**
Spécialement pour mélanger les opaques en poudre VITA VM.
⚠ **Observation:** ne pas utiliser pour le mélange des masses Dentine !

VITA**VM® PASTE FLUID**
Liquide pour mélanger les opaques en pâte VITA VM

VITA MODELLING FLUID (non fourni avec le coffret)
Pour mélanger les masses BASE DENTINE, TRANSPA DENTINE, ENAMEL et toutes les masses complémentaires. Le VITA MODELLING LIQUID évite un séchage rapide de la masse de céramique et s'avère donc très utile pour des restaurations assez volumineuses et des bridges à plusieurs éléments. La plage de mise en œuvre est ainsi plus longue et réalisée dans un milieu plus humide. Le VITA VM MODELLING LIQUID accentue donc la plasticité et l'élasticité lors de la stratification mais par contre amoindrit la tenue des masses.

VITA**VM**®**13 EFFECT LINER** – Pour jouer sur la fluorescence en partant de la profondeur de la restauration – Pour intensifier et rehausser la teinte de base, emploi universel – Placées en gingival, elles favorisent la distribution de la lumière	EL1	snow	Blanc	
	EL2	cream	Beige	
	EL3	tabac	Brun	
	EL4	golden fleece	Jaune	
	EL5	papaya	Orange	
	EL6	sesame	Jaune-vert	
VITA**VM**®**13 EFFECT CHROMA** – Masses de modification saturées – Soulignent certaines zones chromatiques de la dent – Pour personnaliser la luminosité dans la zone cervicale, dentinaire et amélaire	EC1	ghost	Blanc	
	EC2	linen	Sable	
	EC3	pale banana	Jaune clair	
	EC4	lemon drop	Jaune citron pâle	
	EC5	golden rod	Orange clair	
	EC6	sunflower	Orange	
	EC7	light salmon	Rose	
	EC8	toffee	Brun-beige	
	EC9	doe	Brun	
	EC10	larch	Brun-vert	
	EC11	gravel	Gris-vert	
VITA**VM**®**13 MAMELON** – Poudre très fluorescente, à utiliser principalement dans la zone incisale – Pour la caractérisation chromatique entre l'incisal et la dentine	MM1	ecru	Beige	
	MM2	mellow buff	Brun-jaune chaud	
	MM3	peach puff	Orange pâle	
VITA**VM**®**13 GINGIVA** – Pour réhabiliter la situation gingivale initiale – Se montent et se cuisent à la première ou à la seconde cuisson de dentine – Les tonalités vont du rouge orangé au rouge marron, en passant par le rose	G1	rose	Vieux rose	
	G2	nectarine	Rose-orange	
	G3	pink grapefruit	Rose	
	G4	rosewood	Rouge-brun	
	G5	cherry brown	Rouge-noir	
	GOL	light flesh	Rose clair	
	GOD	dark flesh	Rose foncé	
VITA**VM**®**13 CORRECTIVE** – Avec une température de cuisson abaissée (760°C) pour des corrections après glaçage – en trois tonalités pour la zone cervicale, dentinaire et incisale	COR1	neutral	Neutre	
	COR2	sand	Beige	
	COR3	ochre	Brun	

VITA VM®13 EFFECT ENAMEL – Peuvent s'utiliser dans toutes les zones de l'émail de la dent vivante – Poudres effet Email universelles translucides – Pour obtenir un effet de profondeur naturel	EE1	mint cream	Blanchâtre translucide	
	EE2	pastel	Pastel	
	EE3	misty rose	Rose translucide	
	EE4	vanilla	Jaunâtre	
	EE5	sun light	Jaunâtre translucide	
	EE6	navajo	Rougeâtre translucide	
	EE7	golden glow	Orange translucide	
	EE8	coral	Rouge translucide	
	EE9	water drop	Bleuâtre translucide	
	EE10	silver lake blue	Bleu	
	EE11	drizzle	Grisâtre translucide	
VITA VM®13 EFFECT PEARL – Uniquement pour des effets de surface, à ne pas utiliser en sous couche – Idéales pour les restaurations « blanchies » – Pour donner une tonalité jaune et rouge	EP1	pearl	Nuance jaune pastel	
	EP2	pearl blush	Nuance orange pastel	
	EP3	pearl rose	Nuance rose pastel	
VITA VM®13 EFFECT OPAL – Pour créer un effet opalescent sur des restaurations de dents jeunes et très translucides	EO1	opal	Neutre, universel	
	EO2	opal whitish	Blanchâtre	
	EO3	opal bluish	Bleuâtre	
VITA VM®13 MARGIN – Pour réaliser une transition esthétique en présence d'une chape métallique réduite du côté vestibulaire – La masse plastifiée MARGIN doit être durcie par apport de chaleur après application; il est conseillé de stabiliser l'épaulement à l'aide d'un séchoir ou par la chaleur dégagée à l'entrée du four.	M1	icy beige	Blanc	
	M4	wheat	Jaune	
	M5	amber	Ambre	
	M7	seashell	Beige clair	
	M8	tan	Brun pastel	
	M9	beach	Orange clair	
VITA VM®13 CHROMA PLUS – Masses saturées à utiliser de préférence avec BASE DENTNE – Sur des parois minces, elles rehaussent efficacement la teinte	CP1	ivory	Ivoire	
	CP2	almond	Beige	
	CP3	moccasin	Brun-orange clair	
	CP4	caramel	Orange	
	CP5	burlywood	Brun-vert	
VITA VM®13 COLOR OPAQUE – Masses opaques saturées pour les caractérisations dans les zones d'émail et les zones cervicales.	CO1	gold	Orange	
	CO2	brown	Brun	
	CO3	lilac	Lilas	

VITA**VM®13 BASIC KIT***/**
Coffret de base pour la stratification BASIC

Quantité	Contenu	Matériau
1	12 g	WASH OPAQUE WO
5	12 g	OPAQUE° OP1 – OP5
5	12 g	CHROMA PLUS CP1 – CP5
26	12 g	BASE DENTINE° 1M1 – 5M3
2	12 g	ENAMEL° ENL, END
1	12 g	NEUTRAL° NT
1	12 g	WINDOW° WIN
3	12 g	CORRECTIVE COR1 – COR3
1	50 ml	VITA VM MODELLING LIQUID
1	50 ml	VITA VM OPAQUE FLUID
1	–	Indicateur de teintes
1	–	VITA Toothguide 3D-MASTER
1	–	Mode d'emploi

* Disponible également avec moins de masses en BASIC KIT SMALL avec moins de poudres
** Disponible également en VITA VM 13 BASIC KIT classical dans les teintes VITAPAN classical A1-D4 et en VITA VM 13 BASIC KIT SMALL classical dans les 6 teintes suivantes: A1, A2, A3, A3.5, B3, D3
*** Tous les coffrets sont aussi disponibles avec PASTE OPAQUE
° disponible également en 50g

VITA**VM®13 BUILD UP KIT***
Coffret évolutif pour la stratification BUILD UP

Quantité	Contenu	Matériau
26	12 g	TRANSPA DENTINE** 1M1 – 5M3
1	50 ml	VITA VM MODELLING LIQUID

* Disponible également en BUILD UP KIT SMALL dans les 15 teintes suivantes: 1M1, 1M2, 2M1, 2M2, 2M3, 3L1.5, 3L2.5, 3M1, 3M2, 3M3, 3R1.5, 3R2.5, 4M1, 4M2, 4M3
° disponible également en 50g
Disponible également en VITA VM 13 BUILD UP KIT classical dans les teintes VITA PAN classical A1-D4 et en VITA VM 13 BUILD UP KIT SMALL classical avec 6 teintes

VITA**VM®13 CLASSICAL COLOR KIT***/**
Coffret évolutif pour les utilisateurs de VITA VM 13 3D MASTER

Quantité	Contenu	Matériau
16	12 g	OPAQUE A1 – D4
16	12 g	BASE DENTINE° A1 – D4
16	12 g	TRANSPA DENTINE° A1 – D4
1	50 ml	VITA VM MODELLING LIQUID
1	50 ml	VITA VM OPAQUE FLUID
1	–	Indicateur de teintes
1	–	Teiniter VITAPAN classical
1	–	Mode d'emploi

* disponible également avec OPAQUE PASTE
*** Coffret pour les utilisateurs de VITA VM 13 3D MASTER souhaitant compléter leur coffret actuel par les teintes VITAPAN classical
° Disponible également en 50g

VITA**VM®13 PROFESSIONAL KIT***
Pour inclure des caractérisations et des effets naturels

Quantité	Contenu	Matériau
11	12 g	EFFECT CHROMA EC1–EC11
3	12 g	MAMELON MM1–MM3
3	12 g	EFFECT PEARL EP1–EP3
3	12 g	EFFECT OPAL EO1–EO3
11	12 g	EFFECT ENAMEL EE1–EE11
6	12 g	EFFECT LINER EL1–EL6
1	–	Plaquette de teintes échantillons EFFECT ENAMEL
1	–	Plaquette de teintes échantillons EFFECT CHROMA
1	–	Plaquette de teintes échantillons EFFECT LINER

* Egalement disponible en PROFESSIONAL KIT SMALL dans les teintes suivantes: EC1, EC4, EC6, EC8, EC9, MM2, EP1, EO2, EE1, EE3, EE7, EE8, EE9, EE10, EE11

VITA**VM®13 BLEACHED COLOR KIT***
Teintes ultra claires pour la reproduction des dents blanchies

Quantité	Contenu	Matériau
1	12 g	OPAQUE OPO
3	12 g	BASE DENTINE 0M1–0M3
3	12 g	TRANSPA DENTINE 0M1–0M3
1	12 g	ENAMEL ENL
1	12 g	NEUTRAL NT
1	12 g	WINDOW WIN
1	50 ml	VITA VM MODELLING LIQUID
1	50 ml	VITA VM OPAQUE FLUID
1	–	BLEACHED SHADE GUIDE SHADE GROUP 0M
1	–	Mode d'emploi

* Egalement disponible avec OPAQUE PASTE

VITA**VM®13 GINGIVA KIT***
Pour des zones gingivales naturelles.

Quantité	Contenu	Matériau
5	12 g	GINGIVA G1–G5
2	12 g	GINGIVA OPAQUE GOL–GOD
1	–	Plaquette de teintes échantillons GINGIVA

* Egalement disponible avec OPAQUE PASTE

VITA**VM®13 MARGIN KIT** Pour la création d'épaulements en céramique		
Quantité	Contenu	Matériau
6	12 g	MARGIN M1, M4, M5, M7, M8, M9
1	–	Plaquette de teintes échantillons MARGIN

Problème	Cause	Solution
Fissures dans l'opaque en pâte	Couche d'opaque en pâte trop épaisse	Commencer par appliquer un lait d'opaque et cuire. Renouveler l'application jusqu'à ce que la masse opaque soit bien couvrante.
	Cuisson trop rapide des substances organiques dans l'opaque en pâte	Augmenter le temps de séchage
	Température de séchage trop élevée	Diminuer la température de séchage (450°C)
	Le four est encore trop chaud suite à la cuisson précédente	Laisser refroidir le four à la température d'attente.
Fissures dans l'opaque	Couche trop épaisse et coulures de l'opaque dans les espaces en creux par ex. au niveau interdentaire, au niveau des bandeaux	Appliquer une couche plus fine et plus régulière, ne pas trop vibrer
	Opaque séché trop vite	Programmer les temps et les températures de séchage en fonction de la table de cuisson
Bulles d'air dans l'opaque	Coulée défectueuse	Voir mode d'emploi du fabricant de métal
	Mauvais sablage	Respecter les instructions du fabricant et tenir compte du type d'alliage.
	Surface du métal contaminée	Nettoyer soigneusement le métal en surface
	Frittage de Al_2O_3 dans la surface du métal	Diminuer la pression de sablage ou modifier l'angle de sablage
	Couche trop fine/trop aqueuse	Faire un mélange plus épais (crémeux), ne pas appliquer un mélange trop aqueux
	La pâte n'a pas été bien malaxée	Le liquide s'est déposé en surface ou la pâte a été trop souvent diluée

<table>
<tr><th>Problème</th><th colspan="8">Cause</th><th>Solution</th></tr>
<tr><td rowspan="5">Craquelures en surface</td><td colspan="8">Stratification réalisée trop à sec</td><td>1. Effectuer la stratification avec davantage d'humidité, ne pas condenser.
2. Respecter la température de déshydratation (500°C)</td></tr>
<tr><td colspan="8">La masse a été trop déshydratée avant la cuisson</td><td>Utiliser le VITA MODELLING FLUID (BMF50) (maintient la céramique humide plus longtemps).</td></tr>
<tr><td colspan="8">Dégazage incomplet de la masse lors du séchage</td><td>Montée en température plus lente (modifier les paramètres de cuisson conformément à la table de cuisson)</td></tr>
<tr><td></td><td>Prés. °C</td><td>→ mn.</td><td>↗ mn.</td><td>↗ °C/mn.</td><td>Temp. env. °C</td><td>→ mn.</td><td>VIDE mn.</td><td></td></tr>
<tr><td>1ère cuisson de dentine</td><td>500</td><td>6.00</td><td>8.27</td><td>45</td><td>880</td><td>1.00</td><td>8.27</td><td></td></tr>
<tr><td colspan="8">Modifier les positions de préséchage

Enceinte de cuisson encore trop chaude</td><td>Respecter les réglages usine VITA

Attendre la température stand by</td></tr>
<tr><td>Eclats ou décollements de la céramique après la cuisson de correction ou la seconde cuisson de dentine</td><td colspan="8">Stratification effectuée trop à sec

Ne pas trop meuler la céramique avant la cuisson de correction

Contamination de surface par ex. isolant par les antagonistes</td><td>Voir ci-dessus

Egaliser la surface avec des pointes abrasives ou diamantées ou sabler à faible pression

Bien nettoyer les modèles et les restaurations avant application de la céramique

Matériau d'infrastructure en métal non précieux: voir en page 17 les conseils spécifiques pour la mise en œuvre.</td></tr>
<tr><td>Micro porosités de surface</td><td colspan="8">Stratification effectuée trop à sec ou trop de liquide absorbé</td><td>Humidifier la céramique et la déposer humide sur le socle de cuisson</td></tr>
<tr><td>Fissures</td><td colspan="8">CDT non respecté

Infrastructure mal conçue

Contamination du métal</td><td>Contrôler le CDT de l'alliage et ajuster éventuellement le refroidissement

Sculpter l'infrastructure avec un soutien (en réduction homothétique de la dent; respecter les consignes du fabricant!!!)

Nettoyer soigneusement l'infrastructure avant la cuisson (respecter les consignes du fabricant)</td></tr>
</table>

Problème	**Cause**	**Solution**
Fêlures parallèles à l'axe de la dent	Séparation insuffisante de la céramique au niveau interdentaire Au niveau de la partie métallique, manque de volume des connecteurs de bridge	Séparer jusqu'au niveau de l'opaque. Conseil: humidifier la lame et traverser de part en part. Dimensionner l'infrastructure suffisamment solidement (respecter les consignes du fabricant)
Manque de translucidité/brillance (céramique terne)	1. Condensation trop importante 2. Défauts du système de vide 3. Température de cuisson trop faible (erronée) 4. Temps de déshydratation et/ou de montée en température trop bref 5. Des liquides de modelage trop huileux ont été utilisés 6. Trop de masse émail	1. Condenser moins voir pas du tout 2. Contrôler la pompe à vide 3. Eprouvette de cuisson avec une masse transparente par ex. WIN ou EE9 4. Respecter les consignes de cuisson (vérifier les réglages du four) 5. Utiliser le liquide à modeler original VITA 6. Respecter le schéma de stratification
Le noyau transparaît	BASE DENTINE appliquée en couche trop fine La BASE DENTINE se termine au niveau du bord incisal de l'infrastructure	Appliquer BASE DENTINE en couche couvrante sur toute la surface vestibulaire, impérativement respecter le schéma de stratification Sculpter la BASE DENTINE jusqu'au dessus du bord supérieur de l'infrastructure.
Teinte trop pâle ou trop grise	1. Couche de BASE DENTINE insuffisante 2. Céramique souscuite ou surcuite 3. Erreur de liquide de modelage	1. Respecter le schéma de stratification 2. Eprouvette de cuisson avec une masse transparente par ex. WIN ou EE9 3. Utiliser le liquide à modeler VITA
Effet opalescent/Pearl trop faible/ la masse opalescente a un aspect blanchâtre	L'effet opalescent/l'effet Pearl après plusieurs cuissons n'est plus visible ou a un aspect blanchâtre	Cuire les masses opalescentes deux fois maximum. Utiliser les masses Pearl uniquement en surface
Teinte trop chaude, trop saturée	Céramique surcuite Trop de BASE DENTINE utilisée	Eprouvette de cuisson avec une masse transparente par ex. WIN ou EE9 Voir conseils en pages 18 et 22

Problème	Cause	Solution
Stries dans la céramique	Restes de masse opaque dans l'eau du pinceau Poudre céramique mal mélangée Erreur de liquide de modelage Pinselwasser verunreinigt	Après application de la masse opaque, changer l'eau Toujours bien mélanger les poudres, même lorsque vous réhumidifiez Veiller à utiliser le liquide correct
Points noirs dans la céramique	Eau du pinceau souillée Erreur de liquide de modelage utilisé 1. Contamination des poudres par la poussière de meulage du métal 2. Résidus de silicone issus des polissoirs en caoutchouc	Utiliser de l'eau fraîche Utiliser le liquide à modeler VITA 1. Veiller à ce que le poste Céramique soit propre 2. Effectuer un nettoyage soigneux
Stries après la cuisson de glaçage	Poussière de meulage en surface Masse glaçure appliquée en couche trop épaisse Masse glaçure pas totalement mélangée	Nettoyage soigneux avant la cuisson de glaçage/glaçure Appliquer la glaçure en couche fine mais couvrante Laisser reposer éventuellement la nuit
Décolorations	Liquide à modeler incorrect Encrassement du moufle en raison de dépôts métalliques (Ag, Cu etc.)	Utiliser le liquide à modeler VITA Nettoyage du moufle par une cuisson d'une plaque de graphique à 1000°C, maintien 15 mn sans vide

Vous trouverez d'autres conseils dans nos FAQ Rubrique céramo-métallique sur Internet ou sous le numéro de commande 1521.

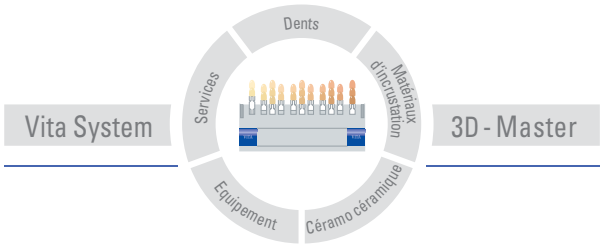
Les produits suivants sont soumis à un marquage obligatoire		
VITA**VM**® **OPAQUE FLUID**	**Corrosif** Provoque de graves brûlures. Conserver sous clé et hors de portée des enfants. Ne pas manger et boire en travaillant. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement et soigneusement à l'eau et consulter un médecin. Ne pas verser dans les canalisations. Éliminer ce produit et son récipient dans un centre de collecte des déchets dangereux ou spéciaux. Porter une blouse, des gants et des lunettes/ masque facial en travaillant. En cas d'accident ou de malaise, faire appel immédiatement à un médecin (si possible, lui montrer cette étiquette.)	
VITA SPRAY-ON **INDICATOR LIQUID et** **VITA SPRAY-ON LIQUID**	**Facilement inflammable** Conserver les récipients bien fermés dans un local bien aéré. Eloigner de toute source d'ignition. Ne pas fumer. Ne pas verser dans les canalisations. Ce produit et son récipient doivent être éliminés en tant que déchets dangereux.	

Pour de plus amples informations, consultez la fiche de données de sécurité !

Vêtement de sécurité	Porter des lunettes/masque facial, des gants et une blouse en travaillant. En cas de formation de poussière, une aspiration ou un masque de protection des poussières sont obligatoires.	

Le système inédit VITA SYSTEM 3D-MASTER® permet de définir d'une manière systématique toutes les teintes de dent naturelles et de les reproduire intégralement.

La céramique cosmétique VITA VM 13 est disponible en teintes VITA SYSTEM 3D-MASTER. et en teintes VITAPAN classical A1-D4. Compatibilité chromatique garantie avec tous les matériaux VITA SYSTEM 3D-MASTER et les matériaux VITAPAN classical A1-D4



N.B.: Nos produits doivent être mis en œuvre selon le mode d'emploi. Notre responsabilité n'est pas engagée pour les dommages résultant d'une manipulation ou d'une mise en œuvre incorrecte. En outre, l'utilisateur est tenu de vérifier, avant utilisation, que le produit est approprié à l'usage prévu. Notre responsabilité ne peut être engagée si le produit est mis en œuvre avec des matériaux et des appareils d'autres marques, non adaptés ou non autorisés. De plus, notre responsabilité quant à l'exactitude de ces données, indépendamment des dispositions légales, et dans la mesure où la loi l'autorise, se limite en tous cas à la valeur de la marchandise livrée selon facture hors taxes. En outre et dans la mesure où la loi l'autorise, notre responsabilité ne peut, en aucun cas, être engagée pour les pertes de bénéfices, pour les dommages directs ou indirects, pour les recours de tiers contre l'acheteur. Toute demande de dommages et intérêts pour faute commise (Faute lors de l'établissement du contrat, entorse au contrat, négociations illicites etc.) n'est possible qu'en cas de préméditation ou de négligence caractérisée. La VITA Modulbox n'est pas un composant obligatoire du produit.
Date d'édition: 09/08

Cette nouvelle édition du mode d'emploi rend caduque toutes les versions antérieures. La version la plus récente se trouve toujours sur le site www.vita-zahnfabrik.com

VITA Zahnfabrik est certifié selon la directive sur les dispositifs médicaux et les produits suivants portent le marquage CE 0124 :

VITA**VM®13**
VITA AKZENT®

US 5498157 A
AU 659964 B2
EP 0591958 B1

VITA

VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.KG
Postfach 1338 · D-79704 Bad Säckingen · Germany
Tel. +49(0)7761/562-0 · Fax +49(0)7761/562-299
Hotline: Tel. +49(0)7761/562-222 · Fax +49(0)7761/-446
www.vita-zahnfabrik.com · info@vita-zahnfabrik.com

1180F - 0908 (??.) Si